

**Гийом Аполлинер**

**СТИХИ**

**Москва  
«Книга по Требованию»**

УДК 82-1  
ББК 84-5  
Г46

Г46 **Гийом Аполлинер**  
Стихи / Гийом Аполлинер – М.: Книга по Требованию, 2021. – 336 с.

**ISBN 978-5-458-24571-5**

Избранные стихотворения из основных сборников Гийома Аполлинера (1880-1918) - "Бестиарий", "Алкоголи", "Каллиграммы" и т.д. Это первая столь обширная и столь основательно прокомментированная публикация Аполлинера на русском языке. В отличие от других книг, в последствии подготовленных Н.И. Балашовым (Бодлер, Рембо, Эредиа и др.), в этом издании вариантов переводов, принадлежащих другим поэтам-переводчикам, еще не было.

**ISBN 978-5-458-24571-5**

© Издание на русском языке, оформление  
«YOYO Media», 2021

© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2021

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

[www.samizday.ru/reprint](http://www.samizday.ru/reprint)





**АПОЛЛИНЕР**  
*Фотография*

*Элемиру Буржу*

**БЕСТИАРИЙ,  
ИЛИ КОРТЕЖ ОРФЕЯ**



## ТИБЕТСКАЯ КОЗА

Шерсть этой козы и руно золотое,  
Руно, что Язона лишило покоя,  
Не могут сравниться с тем шелком волос,  
Который тоже покой мой унес.



## КОШКА

Хотел бы иметь я в доме моем  
Жену, наделенную трезвым умом,  
Кошку, что жметя к стене осторожно,  
И чтобы друзьями был полон мой дом,  
Потому что жить без друзей невозможно.



## ЛЕВ

О лев! С королями ты схож:  
Так же низко ты пал, как они.  
И теперь в зоопарке живешь,  
Коротая в Гамбурге дни.



## ЗАЯЦ

Не будь как заяц похотлив  
И как влюбленный боязлив.  
Твори! И, не боясь обид,  
Будь как зайчиха плодовит.



## КРОЛИК

Вот кролик. Да совсем не тот:  
Никак мне в руки не дается.  
Страна, в которой он живет,  
Страною нежных чувств зовется.



## ВЕРБЛЮД

Было когда-то четыре верблюда  
У дона Педро, и он с успехом  
На них весь мир не спеша объехал.  
И я сотворил бы такое же чудо,  
Будь у меня четыре верблюда.



## МЫШЬ

Дни — мыши времени. И гложут  
Они нам жизнь. На свете прожил  
Я двадцать восемь лет. О боже,  
Я, кажется, их плохо прожил.



## СЛОН

Слова мои — то же, что бивни слона,  
Подарок заморских послов.  
За пурпур славы плачу сполна  
Ценою поющих слов.